

# 22

OCTUBRE

## LA DOCUMENTACIÓN AUDIOVISUAL: ALGUNOS EJEMPLOS

**Ion López**, Euskadiko Filmategia. *Ikus-entzunezko euskal ondarearen artxiboa berreraikitzen*

**Jon Bagues**, Eresbil. *Eresbil. Esistitzen ez den sistema baten Musikaren Euskal Artxiboa*

**Luis Isasi**, ETBko Artxiboko arduraduna. *Archivar no es colecciónar*

**Moderadora: Arantza Mariskal**, Tabakalera-Ubik

**Koldo Mitxelena Kulturunea**

**Areto Nagusia**

**11:00-13:00 Euskara**

**Inscripción:** tabakalera\_ubik@tabakalera.eu

# 24

OCTUBRE

## LAS LIBRERÍAS Y LAS BIBLIOTECAS, UNA MIRADA AL FUTURO

**Andoni Arantzegi**, Presidente del Gremio de Libreros

**Imanol Agirre**, Librería Garoa

**Dario Malventi**, Librería Kaxilda

**Alasne Martin**, Mediateka Alhondiga

**Moderadora: Itziar Zubizarreta**

**Koldo Mitxelena Kulturunea**

**Areto Nagusia**

**19:00-20:30 Euskara. Traducción del euskara al castellano**

Nota: dirección streaming para seguir las charlas <http://kmk.gipuzkoakultura.net/kmk-zuzenean.php> helbidean

\* Horas de cuento y actividades para niños y niñas en las bibliotecas de los centros culturales.

### PRESENTACIONES Y MESA REDONDA

**Catherine Ferreyrolle**, Bibliothèque de La Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'Image, Angoulême

*Conservation, valorisation du patrimoine de la bande dessinée: les actions de la Bibliothèque de la Cité*

**Vicente Funes**, Biblioteca Regional de Murcia

*BRMU, trazos de una década*

**Dani Fano**, dibujante de cómic

**Susana Araiz**, Biblioteca Koldo Mitxelena Kulturunea

**Moderador: David Zapirain**

**Koldo Mitxelena Kulturunea**

**Areto Nagusia**

**19:00-21:00 Castellano**

# EGITARAUA

## Liburutegiaren Eguna

2014

urriak 22-24



**donostiakultura.com**



Donostia-Iruña  
Ayuntamiento de San Sebastián



Gipuzkoako  
Foru Aldundia



DONOSTIA 2014  
SAN SEBASTIÁN

URRIAK  
22

## IKUS-ENTZUNEZKO DOKUMENTAZIOA: ADIBIDE BATZUK

**Ion López**, Euskadiko Filmategia. *Ikus-entzunezko euskal ondarearen artxiboa berreraikitzen*

**Jon Bagues**, Eresbil. *Eresbil. Esistitzen ez den sistema baten Musikaren Euskal Artxiboa*

**Luis Isasi**, ETBko Artxiboko arduraduna. *Archivar no es colecccionar*

**Moderatzailea: Arantza Mariskal**, Tabakalera-Ubik

**Koldo Mitxelena Kulturunea**

**Areto Nagusia**

**11:00-13:00 Euskara**

**Izen ematea:** [tabakalera\\_ubik@tabakalera.eu](mailto:tabakalera_ubik@tabakalera.eu)

URRIAK  
23

## KOMIKI BILDUMAK: ZABALKUNDEA ETA JARDUERAK

**KOMIKIGUNEA:  
BISITA GIDATUA**

**Errege Katolikoen kalea, 16  
18:00-18:45**

**Elebiduna Bilingüe**

**Izen ematea:**

[komikigunea@gipuzkoa.net](mailto:komikigunea@gipuzkoa.net)



URRIAK  
24

## LIBURU DENDAK ETA LIBURUTEGIAK ETORKIZUNARI BEGIRA

**Andoni Arantzegi**, Liburudenden Elkarteko Lehendakaria

**Imanol Agirre**, Garoa liburu denda,

**Dario Malventi**, Kaxilda liburu denda

**Alasne Martin**, Mediateka Alhondiga

**Moderatzailea: Itziar Zubizarreta**

**Koldo Mitxelena Kulturunea**

**Areto Nagusia**

**19:00-20:30 Euskara. Itzulpena euskara-gaztelera**

Oharra: Saioak streaming bidez jarraitzeko aukera egongo da <http://kmk.gipuzkoakultura.net/kmk-zuzenean.php> helbidean

\*Kultur etxeetako liburutegietan ipuinaren orduak eta haurrentzako jarduerak egingo dira.

## AURKEZPENAK ETA MAHAI INGURUA

**Catherine Ferreyrolle**, Bibliothèque de La Cité Internationale de la Bande Dessinée et de l'Image, Angoulême

*Conservation, valorisation du patrimoine de la bande dessinée: les actions de la Bibliothèque de la Cité*

**Vicente Funes**, Biblioteca Regional de Murcia

*BRMU, trazos de una década*

**Dani Fano**, komikigilea

**Susana Araiz**, Koldo Mitxelena Kulturuneko Liburutegia

**Moderatzailea: David Zapirain**

**Koldo Mitxelena Kulturunea**

**Areto Nagusia**

**19:00-21:00 Gaztelania**

## PROGRAMA

### Día de la Biblioteca

**2014**

**22-24 octubre**



**donostiakultura.com**



Gipuzkoako  
Foru Aldundia



DONOSTIA 2016  
SAN SEBASTIÁN